

Karta przedmiotu

KIERUNEK FILOLOGIA, SPECJALNOŚĆ FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA

Wspólnotowy ruch graniczny i administracja celna

studia pierwszego stopnia/profil ogólnoakademicki

Przedmiot: Tendencje rozwojowe współczesnego języka rosyjskiego		Kod przedmiotu:	
Przedmiot w języku angielskim: Development Tendencies in Contemporary Russian			
Typ przedmiotu/modułu:			
obowiązkowy		obieralny	
Rok: III		Semestr: piąty	
Rodzaje zajęć i liczba godzin:			
		Studia stacjonarne	
Ćwiczenia		15	
Liczba punktów ECTS:		2	

Cel przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z aktualnymi tendencjami rozwojowymi współczesnego języka rosyjskiego w zakresie wymowy, leksyki i frazeologii, morfologii i składni oraz stylistyki.
C2	Wyczulenie na zmiany zachodzące w języku polskim i rosyjskim.

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

1	Posiada dobrą znajomość gramatyki, ortografii współczesnego języka rosyjskiego, ma bogaty zasób leksykalny.
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
3	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Efekty kształcenia

W zakresie wiedzy:	
EKW1	Posiada wiedzę szczegółową, dotyczącą zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć.
EKW2	Ma świadomość kompleksowej natury języka rosyjskiego i złożoności jego struktur. Ma wiedzę o współczesnych zjawiskach społecznych, politycznych, gospodarczych i kulturalnych w Rosji, mających wpływ na zmiany językowe.
W zakresie umiejętności	
EKU1	Student dostrzega we współczesnym tekście rosyjskim nowe zjawiska leksykalne, semantyczne, gramatyczne i stylistyczne. Potrafi je prawidłowo interpretować. Dostrzega zależności między nimi. Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze.
EKU2	Potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować i selekcjonować informacje z wykorzystaniem współczesnych tekstów publicystycznych, materiałów internetowych.
W zakresie kompetencji społecznych	
EKK1	Ma świadomość zmian, zachodzących we współczesnym języku rosyjskim oraz rozumie przyczyny tych zmian. Odczuwa potrzebę korzystania ze słowników najnowszych zapożyczeń, słowników nowej leksyki itp. Rozumie potrzebę ciągłego pogłębiania własnej wiedzy.
EKK2	Potrafi określić priorytety służące realizacji zadania, wyznaczonego samodzielnie lub przez innych.

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć - ćwiczenia		
	Treści programowe	Liczba godzin
ĆW1	Aktualne tendencje rozwojowe współczesnego języka rosyjskiego – przyczyny zmian, kontekst społeczny, ekonomiczny, kulturowy.	1
ĆW2	Sposoby wzbogacania zasobów leksykalnych współczesnego języka rosyjskiego.	1
ĆW3	Zapożyczenia – przyczyny napływu zapożyczeń do języka rosyjskiego, sfery i sposoby funkcjonowania zapożyczeń.	1
ĆW4	Zapożyczenia – funkcje zapożyczeń.	1
ĆW5	Aktualne zjawiska słowotwórcze – najbardziej produktywne modele i sposoby słowotwórcze.	1
ĆW6	Tendencje we współczesnym słowotwórstwie rosyjskim. Zapożyczenia a derywacja w języku rosyjskim.	1
ĆW7	Tendencje w semantyce współczesnego języka rosyjskiego.	1
ĆW8	Aktualizacja leksyki pasywnej we współczesnym języku rosyjskim.	1
ĆW9	Nowe tendencje w gramatyce – przejawy analityczności we współczesnym języku rosyjskim.	1
ĆW10	Aktywne tendencje w składni – rozczłonkowanie tekstu, naruszenie spójności składniowej.	1
ĆW11	Praca kontrolna. Tendencje w wymowie. Zmiany akcentowe.	1
ĆW12	Uwagi na temat nowych zjawisk w ortografii i interpunkcji. Zmiany w etykiecie językowej.	1
ĆW13	Aktualne tendencje stylistyczne.	1
ĆW14	Demokratyzacja (kolokwializacja) i intelektualizacja języka.	1
ĆW15	Karnawalizacja języka. Gry językowe.	1
Suma godzin:		15

Metody i środki dydaktyczne	
1	Praca z tekstami, słownikami.
2	Konsultacje i objaśnienia.
3	Wykład konwersatoryjny.
4	Referat.

Sposoby oceniania	
Ocenianie kształtujące	
F1	Obecność i aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć.
F2	Śródsemestralne kolokwia pisemne lub ustne.
F3	Referat.
Ocenianie podsumowujące	
P1	Ocena semestralna jest wypadkową ocen cząstkowych.
P2	Ustne zaliczenie na ocenę .

Obciążenie pracą studenta	
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z wykładownicą, realizowane w formie	15

zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	
Godziny kontaktowe z wykładownicą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	2
Przygotowanie się do zajęć – łączna liczba godzin w semestrze	10
Zapoznanie z podstawową i uzupełniającą literaturą przedmiotu	10
Przygotowanie referatu	5
Przygotowanie do zaliczenia	5
Suma godzin:	47
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu/modułu	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Русский язык. Najnowsze dzieje języków słowiańskich</i> , [red.] E. Ширяев, Opole 1997.
2	<i>Русский язык конца XX столетия (1985-1995)</i> , [ред.] E. А. Земская, Москва 1996.
3	<i>Н. С. Валгина, Активные процессы в современном русском языке</i> , Москва 2001.
4	M. Кронгауз, <i>Русский язык на грани нервного срыва</i> , Москва 2008.

Macierz efektów kształcenia								
Efekt kształcenia	Odniesienie danego efektu kształcenia do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Odniesienie danego efektu do efektów specjalnościowych	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Cele przedmiotu	Treści programowe	Metody i środki dydaktyczne	Sposoby oceniania
EKW1	K_W04	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2, F3,P1,P2
EKW2	K_W09	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2
EKU1	K_U03	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2
EKU2	K_U01	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2
EKK1	K_K01	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2
EKK2	K_K03	+++			C1,C2	ĆW 1-15	1,2,3,4	F1,F2,F3,P1,P2

Formy oceny - szczegóły	
Na ocenę 2 (ndst)	Nie ma podstawowej wiedzy z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć. Nie ma wiedzy o współczesnych zjawiskach społecznych, politycznych, gospodarczych i kulturalnych w Rosji, mających wpływ na zmiany językowe. Student nie dostrzega we współczesnym tekście rosyjskim nowych zjawisk leksykalnych, semantycznych, gramatycznych i stylistycznych. Nie potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować i selekcjonować informacji z wykorzystaniem współczesnych tekstów publicystycznych, materiałów internetowych. Nie ma świadomości zmian, zachodzących we współczesnym języku rosyjskim oraz nie rozumie przyczyny tych zmian. Nie odczuwa potrzeby korzystania ze słowników najnowszych zapożyczeń, słowników nowej leksyki itp. Nie dostrzega potrzeby pogłębiania własnej wiedzy. Nie potrafi określić priorytetów służących realizacji zadania, wyznaczonego samodzielnie lub przez innych.
Na ocenę 3 (dst)	Ma elementarną wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć. Ma elementarną wiedzę o współczesnych zjawiskach społecznych, politycznych, gospodarczych

	<p>i kulturalnych w Rosji. W nieznacznym stopniu uświadamia sobie ich wpływ na zmiany językowe. Student sporadycznie dostrzega we współczesnym tekście rosyjskim niektóre nowe zjawiska leksykalne, semantyczne, gramatyczne i stylistyczne. Potrafi wyszukiwać informacje z wykorzystaniem niektórych dostępnych materiałów. Ma świadomość niektórych zmian, zachodzących we współczesnym języku rosyjskim. Sporadycznie odczuwa potrzebę korzystania ze słowników najnowszych zapożyczeń, słowników nowej leksyki itp. Nie rozumie potrzeby ciągłego pogłębiania własnej wiedzy. Potrafi określić priorytety służące realizacji zadania, wyznaczonego przez innych.</p>
Na ocenę 3+ (dst+)	<p>Ma podstawową wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć. Ma podstawową wiedzę o współczesnych zjawiskach społecznych, politycznych, gospodarczych i kulturalnych w Rosji. Uświadamia sobie ich wpływ na zmiany językowe. Student dostrzega we współczesnym tekście rosyjskim niektóre nowe zjawiska leksykalne, semantyczne, gramatyczne i stylistyczne. Potrafi wyszukiwać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem nielicznych współczesnych tekstów publicystycznych, materiałów internetowych. Ma świadomość niektórych zmian, zachodzących we współczesnym języku rosyjskim oraz rozumie przyczyny tych zmian. Sporadycznie odczuwa potrzebę korzystania ze słowników najnowszych zapożyczeń, słowników nowej leksyki itp. Rozumie konieczność ciągłego pogłębiania własnej wiedzy. Potrafi określić priorytety służące realizacji zadania, wyznaczonego samodzielnie lub przez innych.</p>
Na ocenę 4 (db)	<p>Ma pogłębioną wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć. Ma wiedzę o współczesnych zjawiskach społecznych, politycznych, gospodarczych i kulturalnych w Rosji. Uświadamia sobie ich wpływ na zmiany językowe. Student dostrzega we współczesnym tekście rosyjskim większość nowych zjawisk leksykalnych, semantycznych, gramatycznych i stylistycznych i podejmuje próby ich interpretacji. Potrafi wyszukiwać, analizować i selekcjonować informacje z wykorzystaniem współczesnych tekstów publicystycznych, materiałów internetowych. Ma świadomość większości zmian, zachodzących we współczesnym języku rosyjskim oraz rozumie przyczyny tych zmian. Odczuwa potrzebę korzystania ze słowników najnowszych zapożyczeń, słowników nowej leksyki itp. Rozumie konieczność ciągłego pogłębiania własnej wiedzy. Aktywnie uczestniczy w zajęciach, stawia problemy. Potrafi prawidłowo określić priorytety służące realizacji zadania, wyznaczonego samodzielnie lub przez innych.</p>
Na ocenę 4+ (db+)	<p>Ma rozległą wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć. Ma rozległą wiedzę o współczesnych zjawiskach społecznych, politycznych, gospodarczych i kulturalnych w Rosji. Uświadamia sobie ich wpływ na zmiany językowe. Student dostrzega we współczesnym tekście rosyjskim większość nowych zjawisk leksykalnych, semantycznych, gramatycznych i stylistycznych i poprawnie je interpretuje. Potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować i selekcjonować informacje z wykorzystaniem współczesnych tekstów publicystycznych, materiałów internetowych. Ma świadomość zmian, zachodzących we współczesnym języku rosyjskim oraz rozumie przyczyny tych zmian. Odczuwa potrzebę korzystania ze słowników najnowszych zapożyczeń, słowników nowej leksyki itp. Rozumie potrzebę ciągłego pogłębiania własnej wiedzy. Aktywnie uczestniczy w zajęciach, stawia problemy i podejmuje próby ich rozstrzygnięcia. W większości sytuacji potrafi bezbłędnie określić priorytety służące realizacji zadania, wyznaczonego samodzielnie lub przez innych.</p>
Na ocenę 5 (bdb)	<p>Ma rozległą, wszechstronną wiedzę z zakresu zagadnień tematycznych będących przedmiotem zajęć. Ma rozległą i wszechstronną wiedzę o współczesnych zjawiskach społecznych, politycznych, gospodarczych i kulturalnych w Rosji. Uświadamia sobie ich wpływ na zmiany językowe. Student dostrzega we współczesnym tekście rosyjskim nowe zjawiska leksykalne, semantyczne, gramatyczne i stylistyczne, poprawnie je interpretuje. Dostrzega zależności między nimi. Potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, interpretować i selekcjonować informacje z wykorzystaniem współczesnych tekstów publicystycznych, materiałów internetowych. Ma świadomość zmian, zachodzących we współczesnym języku rosyjskim oraz rozumie przyczyny tych zmian. Odczuwa potrzebę korzystania ze słowników najnowszych zapożyczeń, słowników nowej leksyki itp. Rozumie potrzebę ciągłego pogłębiania własnej wiedzy. Pogłębia wiedzę w oparciu o literaturę dodatkową przedmiotu. Aktywnie uczestniczy w zajęciach, stawia problemy i podejmuje próby ich rozstrzygnięcia. Potrafi bezbłędnie określić priorytety służące realizacji zadania, wyznaczonego samodzielnie lub przez innych.</p>

Prowadzący zajęcia:	dr Teresa Giedz-Topolewska
Adres e-mail:	tgiedz@tlen.pl
Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii Słowiańskiej, Instytut Neofilologii, PWSZ w Chełmie